

HOW TO FILL OUT THE ATTACHED FORM FOR LISTING SEEDS

Texte français à la page 2

Grower Information

Fill in your name and address at the top of the form. Please list your telephone number so that you can be contacted about any problems with your completed form. Please also fill in the information about your growing conditions to allow other growers to choose varieties that are likely to do well in their growing situation. Note the number of frost-free days at your garden, your type of soil, your Agriculture Canada plant hardiness zone number (a map is in many nursery catalogues) and whether your seeds are grown organically without synthetic fertilizers or chemical pesticides.

Under additional information you may add anything else that you think is relevant, for example: whether you can water during the summer; whether your garden is exposed to very high winds or salty ocean spray; danger of sudden frost; etc. You may wish to note here any special garden interests, projects or varieties you are seeking. Please make your notes brief and concise.

PAYMENT METHOD – Please indicate the payment method(s) you are willing to accept.

Seed Information

- CATEGORY Using the Plant Type list included with this insert, fill in Fruit, Vegetable, Flower, Herb, etc.
- TYPE Note the plant types listed under the categories on the Plant Type list so that your varieties will be correctly entered into the computer data base and in the printed listing. For example, "Tomato/Pink to Purple Skin."
- VARIETY The name of the specific variety you are offering. For example, "Anna Russian."
- BOTANICAL NAME (optional) – Use this space for items that have several common names (most flowers) to help in correctly grouping varieties in the data base and listing. This is not necessary for the common vegetables.
- DAYS TO MATURITY Days to maturity for the variety's customary use. For example, list days to harvest for green pods for snap beans; days to harvest of dry pods for dry beans.
- QUANTITY
- "LQ" (low quantity): indicates that you have a limited supply of a particular variety and are asking members to respect the fact that you cannot share many of them at this time.
 - "PR" (please reoffer) indicates that you expect a commitment from the recipient to grow out and reoffer the variety as soon as possible.
 - "CG" (contact grower) indicates that you consider the variety to be difficult or in jeopardy and wish to communicate directly with anyone interested in the seed before sending the seeds to the member.
- Leaving this line blank indicates that you are inviting members to try the variety.
- ORIGIN This is your source; the person, organization or company you acquired the variety from originally.
- DESCRIPTION Re-write and perfect your descriptions on another sheet of paper before copying them onto the form you send in. Describe the plant: its fruits, seeds, hardiness, conditions to which it is well adapted, disease resistance, storage abilities (if relevant), taste and tenderness, anything unique about it. It is important to list your source of the variety – if you know it. If it is a family heirloom, note how long it has been in your family and where it originated. If there is a story connected with the variety, please include it on another sheet of paper. This will allow the program to preserve the variety's history.

Example:

Category: *Vegetable* Type: *Tomato / Pink to Purple Skin*

Variety: *Anna Russian*

Botanical name: Days to Maturity: *90*

Quantity available: only if applicable LQ PR CG Origin: *BC MC U*

Description: *Heart-shaped fruit, meaty and juicy flesh, some cracking. Indeterminate growth, needs staking. An old variety brought to the U.S. by Russian immigrants.*

COMMENT REMPLIR LA LISTE DE SEMENCES QUE VOUS OFFREZ

English text on page 1

Renseignements sur le producteur

Veillez écrire tous les renseignements requis en caractères d'imprimerie, n'oubliez pas d'écrire votre prénom et votre nom! Veillez nous donner votre numéro de téléphone pour que nous puissions vous rejoindre si nous avons des questions à propos de votre liste. Indiquez vos conditions de culture: nombre de jours sans gel, zone (selon Agriculture Canada, vous trouverez une carte de ces zones dans la plupart des catalogues commerciaux de semences) ainsi que le type de sol que vous avez. Cela aidera les autres membres à choisir le producteur ayant des conditions de sol et de climat similaires aux leurs. Cochez aussi la case qui indique si vos semences sont ou non toutes cultivées biologiquement.

Sous « Notes et autres renseignements » ajoutez quoi que ce soit que vous pensez être pertinent ou intéressant. Par exemple, arrosez-vous votre jardin durant l'été ; votre jardin est-il exposé au grand vent ou à des bruines salines ; ou à un danger de gel soudain; etc. ? Vous pouvez aussi inclure tout autre renseignement ou question que vous croyez utile. Soyez concis.

MÉTHODE DE PAIEMENT – Cochez les cases de la, ou des, méthodes de paiement que vous êtes prêts à accepter.

Informations sur les semences

CATÉGORIE	En utilisant les informations à la page L7 inscrivez la catégorie, en anglais, de la semence: «Vegetable», «Flowers», «Grains», «Herbs», «Fruits», «Trees and shrubs».
TYPE	Inscrivez le type de semences, toujours en anglais, selon la liste à la page L7, pour assurer que votre semence soit ajoutée correctement dans notre banque de données; par exemple, « Tomato/Pink to purple skin ».
VARIÉTÉ	Le nom de la variété que vous offrez. Par exemple, « Anna Russian ».
NOM BOTANIQUE	(si nécessaire) – Indiquez le nom botanique, surtout pour les espèces différentes qui peuvent avoir un nom commun similaire (surtout dans le cas des fleurs). Cela nous aidera à grouper les semences correctement dans la banque de données et dans le catalogue. Ceci n'est pas nécessaire pour les légumes ordinaires.
JOURS JUSQU'À MATURITÉ	Nombre de jours de croissance nécessaires avant la récolte pour l'usage ordinaire de la variété. Par exemple, le nombre de jours avant la récolte des fèves à casser.
QUANTITÉ:	
« LQ »	(petite quantité): cochez cette case si vous avez une quantité limitée d'une variété particulière et que vous demandez aux membres de comprendre que vous ne pouvez pas offrir beaucoup de semences à ce moment.
« PR »	(réoffrez s.v.p.): cochez cette case si vous vous attendez à ce que le membre recevant votre semence fera tous les efforts pour réoffrir la variété dès que possible.
« CG »	(communiquiez avec le producteur): cochez cette case si vous croyez que la variété est menacée ou difficile et que vous désirez communiquer directement avec le membre désirant la variété avant de l'expédier. Ne cochez aucune case si vous offrez la variété pour l'essai libre par les membres.
SOURCE	Votre source de la variété. La personne ou l'entreprise d'où vous avez obtenu votre semence en premier.
DESCRIPTION	Composez votre description (en français, ou en anglais, ou même dans les deux langues) sur un morceau de papier avant de la copier, en caractères d'imprimerie, sur le formulaire. Décrivez la plante, ses fruits, sa robustesse, les conditions auxquelles elle s'est adaptée, sa résistance ou sa susceptibilité aux maladies, si elle se conserve bien, son goût et sa délicatesse. Il est important de noter la provenance de la variété, si vous la connaissez. Ajoutez tout autre renseignement qui nous permettra de préserver l'histoire de la variété.

Exemple : veuillez voir l'exemple au bas de la page 1

Fèves

Pour les fèves, essayez de décrire :

➤ La longueur de la cosse	➤ Ce pour quoi la fève est bonne, ou moins bonne :
➤ Le nombre moyen de graines par cosse	— Est-elle une bonne fève à casser, la cosse reste-t-elle tendre et de bon goût même à pleine maturité, ou devient-elle dure rapidement ?
➤ La forme, la couleur et les marques sur la graine sèche	
➤ La couleur de la fleur (rose, blanche, etc.)	
➤ La couleur de la cosse (autre que verte), est-ce qu'elle a des rayures ou des taches ?	—Est-ce que la fève sèche est bonne, sa cuisson est-elle rapide ou lente, la peau reste-t-elle douce ou devient-elle dure, garde-t-elle sa forme une fois cuite ?

PLANT TYPES

Please list the varieties you are offering according to the following types

SVP utilisez les noms anglais (vous trouverez les noms français à la page 5 du Catalogue des semences)

<u>VEGETABLES</u>			<u>FRUITS</u>
Amaranth	Cucumber/Pickling	Salsify	Apple
(Leaf and Grain)	Cucumber/Slicing	Spinach	Apricot
Artichoke (Globe)	Cucumber/Other	Squash: see note below	Blackberry
Asparagus	Endive (Escarole)	Squash (C. maxima)	Blueberry
Beans: see note below	Garlic	Squash (C. mixta)	Cherry
Bean/Bush	Gourd	Squash (C. moschata)	Cranberry
Bean/Pole	Ground Cherry	Squash (C. pepo)	Currant
Bean/Fava (Broad)	(includes Tomatillo)	Squash	Elderberry
Bean/Lima/Bush	Jerusalem Artichoke	(Species Unknown)	Gooseberry
Bean/Lima/Pole	Kale	Sweet Potato	Grape
Bean/Runner	Kohlrabi	Swiss Chard	Kiwi(Hardy)
Bean/Soy	Leek	Tomato/Red Skin	Melon/Muskmelon
Bean/Wax/Bush	Lettuce/Head	Tomato/Pink-Purple Skin	Melon/Honeydew or Casaba
Bean/Wax/Pole	Lettuce/Leaf	Tomato/Yellow-Orange Skin	Melon/Other
Bean/Other	Lettuce/Romaine	Tomato/Other	Nut (Tree or Bush)
Beet	Lettuce/Type Unknown	Turnip	Peach
Broccoli	Mustard Greens	Miscellaneous Vegetable	Pear
Broccoli Raab	Mustard Seed		Plum
Brussels Sprouts	Okra		Raspberry
Cabbage	Onion/Bunching	<u>FLOWERS, GRAINS, HERBS</u>	Rhubarb
Cabbage/Red	Onion/Multiplier	If you are offering FLOWERS,	Saskatoon
Cabbage/Savoy	Onion/Red-Purple	GRAINS, or HERBS, please	Strawberry
Cabbage/Chinese	Onion/White	give both the type and	Watermelon
Cardoon	Onion/Yellow-Brown	variety, if possible,	(includes Citron)
Cauliflower	Onion/Other	for example:	Miscellaneous Fruit
Celeriac	Parsley (Leaf and Root)		
Celery	Parsnip	FLOWER:	<u>TREES AND SHRUBS</u>
Chicory	Pea	Type: <i>Zinnia</i>	See the previous Member
Collard	Pea/Edible Podded	Variety: <i>Lilliput</i>	Seed Directory for examples
Corn/Dent	Peanut	GRAIN:	of trees and shrubs.
Corn/Flint	Pepper/Hot	Type: <i>Oats</i>	
Corn/Flour	Pepper/Sweet	Variety: <i>Torch River</i>	
Corn/Pop	Pepper/Other Species	HERB:	
Corn/Sweet	Potato	Type: <i>Basil</i>	
Corn Salad	Radish	Variety: <i>Lettuce Leaf</i>	
Cowpea	Rutabaga (Winter or Swede turnip)		

BEANS

When you list beans try to describe

- the length of the pod
- average number of seeds per pod
- shape, colour and markings of the dry seed
- colour of the flowers (pink, white, etc.)
- colour of the pod (if not green), is it striped or spotted?
- for what use is the bean good or bad?
 - is it a good snap bean? i.e. is the young pod tasty and tender, even when it reaches full size, or does it turn tough quickly?
 - is it a good dry bean? i.e. when the dry bean is cooked, does the skin turn soft or is it tough? Does the dry bean cook quickly or slowly compared to other beans? Does the dry bean keep its shape when cooked, or does it “melt”?

SQUASH SPECIES

Listed below are representatives of the four principal squash species to help you classify your squash listing under the correct species. If you don't know, we will do our best to classify it for you.

Cucurbita maxima: Banana, Delicious, Buttercup, Hubbard, Atlantic Giant, Hungarian Mammoth, Show King, Green Hokkaido

Cucurbita mixta: Green Striped Cushaw, Tennessee Sweet Potato

Cucurbita moschata: Butternut, Golden Cushaw, Tahitian, Big Cheese

Cucurbita pepo: Connecticut Field, Small Sugar, Zucchini and Cocoselle types, Yellow Crookneck, Delicata, Spaghetti, Acorn, Scallop and Pattypan

Grower — Producteur

First name — <i>Prénom</i>	Last name — <i>Nom</i>	Member N° — <i>N° de membre</i>
Address — <i>Adresse</i>		
City — <i>Ville</i>	Prov. <i>Prov.</i>	Country — <i>Pays</i>
()	Postal Code — <i>Code postal</i>	
Phone — <i>Téléphone</i>	<input type="checkbox"/> Do not publish my phone number	<i>SVP ne publiez pas mon numéro</i>
E-mail — <i>Courriel</i>	<input type="checkbox"/> Do not publish my e-mail address	<i>SVP ne publiez pas mon courriel</i>
GARDEN JARDIN		
Frost-free days — <i>Jours sans gel</i>	Zone — <i>Zone</i>	Soil type — <i>Type de sol</i>
<p>Some members would like to know if the seeds you are offering were grown without synthetic fertilizers or chemical pesticides. <i>Certains membres voudraient savoir si les semences que vous offrez ont été cultivées sans engrais ou pesticides chimiques.</i></p> <p>Is all your seed organically grown? <i>Vos semences sont-elles toutes cultivées biologiquement?</i> <input type="checkbox"/> Yes <i>Oui</i> <input type="checkbox"/> No <i>Non</i></p> <p>There is a standard June 1 cut off date on seed listing requests. You can indicate an earlier cut off date. <i>La date limite usuelle pour les demandes de semences est le 1er juin. Vous pouvez indiquer une autre date.</i></p> <p>NO REQUESTS AFTER: -PAS DE DEMANDE APRÈS LE: _____</p> <p>PAYMENT METHOD(S) — <i>MÉTHODE(S) DE PAIEMENT</i></p> <p><input type="checkbox"/> stamps <i>timbres</i> <input type="checkbox"/> cheque <i>chèque</i> <input type="checkbox"/> cash <i>comptant</i> <input type="checkbox"/> Canadian Tire <input type="checkbox"/> money order <i>mandat postal</i></p> <p>Notes and additional information: — <i>Notes et autres renseignements:</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>		

Seeds — Semences

Category:	Type:
Variety:	
Botanical name:	Days to Maturity:
Quantity available: <input checked="" type="checkbox"/> only if applicable	<input type="checkbox"/> LQ <input type="checkbox"/> PR <input type="checkbox"/> CG
Origin:	
Description:	

Catégorie:	
Type:	
Variété:	
Nom botanique:	Jours jusqu'à maturité
Quantité disponible: <input checked="" type="checkbox"/> seulement si nécessaire	<input type="checkbox"/> LQ <input type="checkbox"/> PR <input type="checkbox"/> CG
Source:	
Description:	

Request this form at mail@seeds.ca. Type in your new seed offers & email it back to us. Saves us time and money!

Veuillez demander ce formulaire à courriel@semences.ca. Inscrivez-y ce que vous offrez de nouveau et renvoyez-le nous par courriel. Faites-nous ainsi économiser du temps et de l'argent!

Seeds — Semences

Category: Type:
 Variety:
 Botanical name: Days to Maturity:
 Quantity available: only if applicable LQ PR CG Origin:
 Description:

Catégorie: Type:
 Variété:
 Nom botanique: Jours jusqu'à maturité
 Quantité disponible: seulement si nécessaire LQ PR CG Source:
 Description:

Category: Type:
 Variety:
 Botanical name: Days to Maturity:
 Quantity available: only if applicable LQ PR CG Origin:
 Description:

Catégorie: Type:
 Variété:
 Nom botanique: Jours jusqu'à maturité
 Quantité disponible: seulement si nécessaire LQ PR CG Source:
 Description:

Category: Type:
 Variety:
 Botanical name: Days to Maturity:
 Quantity available: only if applicable LQ PR CG Origin:
 Description:

Catégorie: Type:
 Variété:
 Nom botanique: Jours jusqu'à maturité
 Quantité disponible: seulement si nécessaire LQ PR CG Source:
 Description:

Request this form at mail@seeds.ca. Type in your new seed offers & email it back to us. Saves us time and money!
 Veuillez demander ce formulaire à courriel@semences.ca. Inscrivez-y ce que vous offrez de nouveau et renvoyez-le nous par courriel. Faites-nous ainsi économiser du temps et de l'argent!